



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **9/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Beauftragung des Unternehmens Fuchs Technik GmbH mit der periodischen Wartung der sieben Parkscheinautomaten "Baumann" im Zeitraum vom 01.05.2024 bis zum 30.04.2029: Änderung des laufenden Vertrages (CIG B1A6759F1C)**

**OGGETTO:**

**Incarico all'impresa Fuchs Technik Srl della manutenzione periodica dei sette parchimetri "Baumann" nel periodo dall' 01.05.2024 fino al 30.04.2029: Modifica del contratto in corso di esecuzione (CIG B1A6759F1C)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**08.01.2026 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 271/24 vom 16.05.2024, mit welchem das Unternehmen Fuchs Technik GmbH, MwSt.-Nr. 01368330211, mit der Wartung der sieben Parkscheinautomaten „Baumann“ im Zeitraum vom 01.05.2024 bis zum 30.04.2029 für einen jährlichen Betrag von € 1.046,00 (+ MwSt.) und einen Gesamtbetrag von € 5.230,00 (+ MwSt.), zuzüglich Serviceeinsätze auf Nachfrage und Ersatzteile, in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 09.05.2024 beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Laufe des Jahres 2025 die Gemeinde die letzten drei Parkscheinautomaten des Typs „Spazio“ außer Betrieb genommen und durch neue Parkscheinautomaten des Typs „Baumann“ ersetzt hat. Damit sind nun sämtliche im Gemeindegebiet installierten Parkscheinautomaten einheitlich vom Typ „Baumann“. Aus Gründen der technischen Einheitlichkeit, der vereinfachten Verwaltung sowie der wirtschaftlichen Abwicklung ist vorgesehen, auch die drei neu installierten Parkscheinautomaten „Baumann“ in den bestehenden Wartungsvertrag mit dem Unternehmen Fuchs Technik GmbH zu integrieren. Die Wartung soll dabei zu denselben vertraglichen Bedingungen erfolgen, wie sie bereits für die bestehenden sieben Parkscheinautomaten gelten. Durch die Integration der zusätzlichen Parkscheinautomaten in den bestehenden Wartungsvertrag wird eine durchgängige und fachgerechte Betreuung aller Parkscheinautomaten im Gemeindegebiet sichergestellt. Gleichzeitig können Synergieeffekte genutzt und ein einheitlicher Wartungsstandard gewährleistet werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Vertragsänderung eine Mehrausgabe von € 1.431,31 (+ MwSt.) bedingt;

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 271/24 del 16/05/2024, con la quale l'impresa Fuchs Technik Srl, Part.IVA 01368330211, è stata incaricata della manutenzione dei sette parchimetri „Baumann“ nel periodo dall'01/05/2024 fino al 30/04/2029 per un importo annuo di € 1.046,00 (+ IVA) e un importo totale di € 5.230,00 (+ IVA), oltre interventi di servizio su domanda e pezzi di ricambio, giusta l'offerta del 09/05/2024;

VISTO il relativo contratto, stipulato in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

PREMESSO che nel corso dell'anno 2025 il Comune ha dismesso gli ultimi tre parchimetri del tipo „Spazio“, sostituendoli con nuovi parchimetri del tipo „Baumann“. Pertanto tutti i parchimetri installati sul territorio comunale risultano ora uniformemente del tipo „Baumann“. Per motivi di uniformità tecnica, semplificazione amministrativa ed efficienza economica, si intende integrare anche i tre nuovi parchimetri „Baumann“ nel contratto di manutenzione in essere con l'impresa Fuchs Technik Srl, applicando le medesime condizioni contrattuali già previste per i sette parchimetri esistenti. L'integrazione dei parchimetri aggiuntivi nel contratto di manutenzione in corso consente di garantire una gestione continuativa e tecnicamente adeguata di tutti i parchimetri presenti sul territorio comunale, nonché di beneficiare di sinergie operative e di assicurare uno standard di manutenzione uniforme;

DATO ATTO che tale modifica del contratto comporta una maggiore spesa di € 1.431,31 (+ IVA);

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich im gegenständlichen Fall um eine Vertragsänderung im Sinne des Art. 48, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015 handelt;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 1.746,20, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“;

DATO ATTO che nel caso in esame si tratta di una modifica contrattuale ai sensi dell'art. 48, co. 1, lett. b) della L.P. n. 16/2015;

ESSAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in di € 1.746,20, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamento diretto“, approvata con deliberazione della

genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

QhByA9LkiCp0v44c9WZcDwGzGbyUaotlkr0cYxN6qyg=

eeog7baxb+hFoTOFAD5EOf4gKRJI9A+gZlaePGyUnX4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. im Zusammenhang mit der Wartung

Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 “Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare, in concomitanza con la

der sieben Parkscheinautomaten „Baumann“ im Zeitraum vom 01.05.2024 bis zum 30.04.2029 durch das Unternehmens Fuchs Technik GmbH, MwSt.-Nr. 01368330211, die im Betreff genannte Vertragsänderung zu genehmigen;

manutenzione dei sette parchimetri “Baumann” nel periodo dall’01/05/2024 fino al 30/04/2029 da parte dell’impresa Fuchs Technik Srl, Part.IVA 01368330211, la modifica del contratto di cui alle premesse;

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. darauf hinzuweisen, dass die genannte Vertragsänderung eine Mehrausgabe von € 1.431,31 (+ MwSt.) bedingt;</p> <p>3. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> <p>4. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p> <p>5. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 1.235,12, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für den Zeitraum vom 2026 - 2028 ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:</p> | <p>2. di dare atto che la citata modifica del contratto comporta una maggiore spesa di € 1.431,31 (+ IVA);</p> <p>3. di stipulare il contratto aggiuntivo in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>4. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p> <p>5. di imputare la spesa totale, presunta in € 1.235,12, derivante dall'esecuzione per il periodo 2026 – 2028, della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:</p> |
|--|---|

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission <b>10</b> Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm <b>05</b> Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kapitel <b>10051.0320900</b> capitolo	Manutenzione ordinaria e riparazioni
Ordentliche Wartung und Reparaturen von unbeweglichen Gütern	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.03.02.09.004	Manutenzioni ordinaria e riparazioni di beni immobili
Grundlage	1.012,39 €	Imponibile
MwSt. 22%	222,73 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.235,12 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2026</b>	<b>212,95 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>511,08 €</b>	<b>2027</b>

2028

511,08 €

2028

- |  |   |
|--|---|
| <p>6. den für das Jahr 2029 erforderlichen Ansatz von € 511,08 im folgenden Haushaltsvoranschlag der Gemeinde vorzusehen;</p> <p>7. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>8. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di prevedere lo stanziamento di € 511,08, occorrente per l'anno 2029, nel seguente bilancio di previsione del comune;</p> <p>7. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>8. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Ausführung des Auftrages nicht unterbrochen werden muss.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist ge-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché l'esecuzione dell'incarico non debba essere sospesa.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ri-

mäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010  
auf 30 Tage reduziert.

dotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5  
del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---